Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Anexo 7
Orden 37

REPÚBLICA ARGENTINA

DIRECCION DE POLITICA GENERAL

Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto

GUERRA EUROPEA

Expediente ..... **Año** 1942.

SITUACION DEL ENCARGADO DE NEGOCIOS
DEL ECUADOR EN BERLIN.

INTERESES DEL ECUADOR EN ALEMANIA, PROVISORIA
MENTE A CARGO DE NUESTRA EMBAJADA.

VER: exp. nº 57.

EXPEDIENTE Nº. 393.-

Peuser - 509812

For. 64

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

INDICE

105974 F. 149

FOLIO	F E C H A	No.	PROCEDENCIA	O B J E T O

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Política General

CONSULTADO Y FIJADO
11 ENE. 1942

Cuerpo 393.

TELEGRAMA CIFRADO Nº 65.

Berlín, enero 10/10 de 1942.

A S.E. el Señor Ministro de Relaciones Exteriores,

Buenos Aires.

Nº 8.- Encargado de Negocios del Ecuador que ha recibido instrucciones viaje a Suiza solicitó a este Ministerio las facilidades necesarias. El Jefe de Protocolo interino le manifestó el deseo de que no efectuara el viaje pues no teniendo a quien acreditar en su lugar y "en vista de las circunstancias actuales y la proximidad de la Conferencia de Río de Janeiro" el Gobierno alemán no tendría con quien conversar en caso que se produzcan algunas novedades. Se me asegura que se emplearía el proceder con el Ministro del Paraguay que se encuentra respecto al personal de sumisión en las mismas condiciones en caso deseara salir de Alemania.

Luti

ANOTADO

Es traducción :

Ver telegrama de Berlín Nº 13

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES y C. I. y C.
18 ENE 1942
DIVISION DE ASUNTOS POLITICOS

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Legación 393.

Politica General.

OFICINA DE CLAVE
15 ENE. 1942
RELACIONES EXTERIORES

TELEGRAMA CIFRADO N° 79.

Berlin, 14/14 de enero de 1942.

A S. E. el Señor Ministro de Relaciones Exteriores.

Buenos Aires.

N° 13.- Con referencia a mi telegrama 8, el Encargado de Negocios del Ecuador ruega y agradece a V.E. si pudiera hacer saber al Ministro del Ecuador en la República Argentina las razones que le impide cumplir las instrucciones de su gobierno.

Luti.

Es traducción

J. C. Sadi Lange
p/p

Leg. 16/1942.

Dejase Nota Verbal a la Leg. del Ecuador, a los fines solicitados.

ANOTADO

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO
16 ENE 1942
DIVISION DE ASUNTOS POLITICOS

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

D.A.P.
(G)

NOTA VERBAL

El Ministerio de Relaciones Exteriores presenta sus saludos a la Legación del Ecuador, y satisfaciendo a un pedido formulado a la Embajada Argentina en Alemania por el Señor Encargado de Negocios del Ecuador en Berlín, se complace en hacerle saber que ese funcionario diplomático, al recibir instrucciones de su Gobierno para trasladarse a Suiza, solicitó a la Cancillería de Alemania las facilidades necesarias, siendo entonces visitado por el Jefe de Protocolo interino el que le manifestó el deseo de que no emprendiera viaje, "pues no teniendo a quien acreditar en su lugar y en vista de las circunstancias actuales y la proximidad de la Conferencia de Río de Janeiro, el Gobierno Alemán no tendría con quien conversar en el caso de que se produjeran algunas novedades".- Que esa es la razón que le impide cumplir con las instrucciones de su Gobierno.-

Buenos Aires, Enero 16 de 1942.-

A LA LEGACION DEL ECUADOR

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO
16 ENE 1942
DIVISION DE ASUNTOS POLITICOS

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Ecun 393.

LEGACIÓN DEL ECUADOR

a

MESA DE ENTRADAS Y EXPEDICIONES
DIVISION ASUNTOS POLITICOS

MESA DE ENTRADAS
Y EXPEDICIONES
17 ENE. 1942
MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES Y CULTO

LA LEGACION DEL ECUADOR agradece al Ministerio de Relaciones Exteriores la información trasmitida por Su Excelencia el señor Embajador de la Argentina en Berlin, concerniente a la situación del Encargado de Negocios del Ecuador en la misma sede; información que se ha dignado comunicarle en la nota verbal de esta fecha, que a su vez la ha trasmitido a Quito.

Buenos Aires, 16 de Enero de 1942

bmb.

ANOTADO

Buenos Aires, Enero 19 de 1942.-

Agréguese a sus antecedentes.-

E Diehl

MINISTERIO
RELACIONES EXTERIORES
* 19 ENE 1942 *
Dirección
General Asuntos Políticos

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Politica G.-

Recibido 393.

ORIGINAL ENTRADA
2 FEB. 1942
RELACIONES EXTERIORES

TELEGRAMA CIFRADO N° 199.

Berlin, 1/1 de febrero de 1942.

A S. E. el Señor Ministro de Relaciones Exteriores.

Buenos Aires.

N° 38.- A pedido del Encargado de Negocios del Ecuador transcribo siguiente telegrama para ser comunicado al Ministro del Ecuador en Buenos Aires. El sábado a primera hora fuí llamado por el Ministerio y notificado que mis funciones han cesado considerándome en la misma situación que los representantes de las naciones que han roto relaciones. Lo que me hizo entender que la ruptura efectuóse por el gobierno ante la legación alemana. Que la notificación quería impedir toda gestión de mi parte. Se me comunicó estar pronto junto con personal diplomático y consular para la internación, no pudiendo llevar cajas sino maletas en número limitado y que en adelante todos los asuntos deben ser tratados mediante nación protectora que ruega designar con urgencia.

Luti.

Es traducción

ANOTADO

Febrero 2/1942
Comuníquese en la Ley al Decreto

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Legajo 393.

D.A.P.
(G)

NOTA VERBAL

El Ministerio de Relaciones Exteriores presenta sus saludos a la Legación del Ecuador, y se complace en transcribirle el siguiente telegrama recibido de la Embajada Argentina en Berlín. Dice así:

"El Encargado de Negocios del Ecuador me pide transmita a V.E. el siguiente telegrama a fin de que se sirva hacerlo llegar al Ministro del Ecuador en ésa: A primera hora del día 31 de enero ppdo., se me llamó a la Cancillería notificándoseme que había cesado en mis funciones diplomáticas, y que sería considerado en igual forma que los demás representantes de los países que han roto sus relaciones con Alemania, lo que me hizo entender que la ruptura de las relaciones diplomáticas había sido efectuada ante la Legación alemana, y que su notificación tendía a impedir toda gestión de mi parte. En ese acto se me comunicó también que junto con el personal diplomático y consular debía prepararme para ser internados, previniéndome que no debíamos llevar equipaje en cajas sinó en maletas y en número limitado, y que para lo sucesivo, los asuntos relacionados con los intereses del Ecuador deberían ser tratados por el conducto del representante de una nación amiga que convenía fuera designada como nación protectora con toda urgencia.-

Buenos Aires, Febrero 2 de 1942.-

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO
DIVISION DE ASUNTOS POLITICOS
-2 FEB 1942-

A LA LEGACION DEL ECUADOR.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

POLITICA GENERAL/

Cuerpo 393.

OFICINA DE CLAVE
☆ 9 FEB. 1942 ☆
RELACIONES EXTERIORES

TELEGRAMA CIFRADO Nº 221.

Berlin, 9/9 de febrero de 1942.

A S. E. el Señor Ministro de Relaciones Exteriores.

Buenos Aires.

Nº 47.- Por nota de hoy el Encargado de Negocios del Ecuador, me pide hacerme cargo provisoriamente de los intereses de ese país. Acepté de acuerdo con el artículo 33 reglamento, pero no he comunicado a este Ministerio esperando instrucciones de V. E. que las ruego urgentes pues salen Baden Aadem el miércoles próximo a primera hora.

Luti.

Buenos Aires, febrero 9 de 1942.-

Es traducción

Contéstese en los términos acordados.-

Telg. 29 a Berlín - II/9

ANOTADO

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Cuad. 393.

Pol.G.

TELEGRAMA CIFRADO Nº 129

Buenos Aires, 9 febrero de 1942

Embajada Argentina

Berlín

Nº 29.- Con referencia a su Nº 47 queda S.S. autorizado hacerse cargo intereses ecuatorianos sin perjuicio gestión oficial correspondiente que deberá realizar el representante diplomático del Ecuador en ésta. A ese efecto hágolo así saber al Encargado de Negocios del Ecuador absteniéndose entretanto S.S. de hacer ninguna comunicación a la Cancillería alemana.

Rothe

Es copia.
E.D. Martínez

ANOTADO

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Cuem 393.

Política G.

OFICINA DE CLAVE
☆ 14 MAR. 1942 ☆
RELACIONES EXTERIORES

TELEGRAMA CIFRADO N° 413

Berlín, marzo 13/14 de 1942.

A S.E. el Señor Ministro de Relaciones Exteriores
Buenos Aires.

N° 72.- Con referencia a su telegrama 29 el Encargado de Negocios ruega comunique V.E. que el señor Flor ecuatoriano empleado particular Consulado General ha sido llevado Baden-Baden. El señor Eguez que desempeñó un puesto consular hace años fué también internado no obstante protesta Encargado de Negocios. Cree necesario e imprescindible nombrar naciones protectoras rogando hacerlo saber a su Gobierno.

Luti

ANOTADO

Es traducción:

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

D.A.P.
G.

El Ministerio de Relaciones Exteriores presenta sus saludos a la Legación del Ecuador y cumple en llevar a su conocimiento el telegrama recibido en la fecha de la Embajada Argentina en Berlin, que dice: "El Encargado de Negocios del Ecuador me pide comunique a V.E. que el señor Flor, ecuatoriano, empleado particular del Consulado General, ha sido llevado a Baden-Baden. El señor Eguez, que desempeñó un puesto consular hace años, fué también internado no obstante la protesta del Encargado de Negocios, quien cree necesario e imprescindible nombrar naciones protectoras lo que ruega se haga saber a su Gobierno".

Buenos Aires, marzo 14 de 1942.-

MINISTERIO
RELACIONES EXTERIORES
14 MAR. 1942
Dirección
General Asuntos Políticos

A LA LEGACION DEL ECUADOR.-

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

392.

LEGACIÓN DEL ECUADOR

MESA DE ENTRADAS Y EXPEDICIONES
18 MAR. 1942
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO

MESA DE ENTRADAS Y EXPEDICIONES
A
DIVISION ASUNTOS POLITICOS

MESA DE ENTRADAS Y EXPEDICIONES
17 MAR. 1942
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO

LA LEGACION DEL ECUADOR presenta sus más cumplidos agradecimientos al Ministerio de Relaciones Exteriores por la informacion trasmitida por la Embajada de la República Argentina en Berlin, concerniente a la situación en que se hallan los ciudadanos ecuatorianos señores Flor y Eguez; información que se ha dignado comunicarle en nota verbal fechada el 14 del mes en curso, que a su vez la ha puesto en conocimiento de la Cancillería ecuatoriana.

Buenos Aires, 16 de Marzo de 1942

Buenos Aires, marzo 20 de 1942.

Agréguese a sus antecedentes.

MINISTERIO RELACIONES EXTERIORES
20 MAR. 1942
Dirección General Asuntos Políticos

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Cuenta 393.

Política G.

OFICINA DE CLAVE
☆ 24 MAR. 1942
RELACIONES EXTERIORES

TELEGRAMA CIFRADO N° 320

Buenos Aires, marzo 24 de 1942.

Embajada Argentina

Berlín

N° 77.- A pedido de la Legación del Ecuador sírvase S.S. informar sobre situación económica de Flor y Eguez a que se refiere su telegrama 72.

Ruiz Guiñazú

Es copia:

A pedido verbal del señor Encargado de Negocios del Ecuador al Doctor Bunge.

ANOTADO

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Cuca 393.

Pol.General

TELEGRAMA CIFRADO N°.491.

Berlín,25/25 de marzo de 1942.

A S.E.el Señor Ministro de Relaciones Exteriores.

Buenos Aires.

N°.87.-Con referencia al telegrama de V.E.77 el Encargado de Negocios me dice que situación económica Eguez es buena y no necesita dinero.-Flor carece de divisas y viajaría al Ecuador siempre que el gobierno del Ecuador pagara los gastos desde Lisboa, en caso contrario haría gestiones para volver Alemania.

Euti.

Es traducción.

ANOTADO

Marzo 26/942.
Trasmítase a la Legación del Ecuador - [illegible]

MINISTERIO
RELACIONES EXTERIORES
26 MAR. 1942
Dirección
General Asuntos Políticos

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

D.A.P.
(G)

NOTA VERBAL

El Ministerio de Relaciones Exteriores presenta sus saludos a la Legación del Ecuador, y con referencia a la nota verbal que le dirigiera con fecha 14 del corriente, se complace en informarle que la Embajada argentina en Berlín comunica que el Encargado de Negocios ecuatoriano le ha hecho saber que el Señor Eguez se encuentra en buena situación económica y no necesita dinero. En cambio, el Señor Flor carece de divisas y desearía trasladarse al Ecuador siempre que su Gobierno le abonara los gastos de viaje desde Lisbóa. En caso contrario, el Señor Flor gestionaría su regreso a Alemania.

Buenos Aires, marzo 26 de 1942.-

MINISTERIO
RELACIONES EXTERIORES
26 MAR. 1942
Dirección
General Asuntos Políticos

A LA LEGACION DEL ECUADOR.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

393.

LEGACIÓN DEL ECUADOR

E

MESA DE ENTRADAS Y EXPEDICIONES
DIVISION ASUNTOS POLITICOS

MESA DE ENTRADAS
Y EXPEDICIONES
28 MAR. 1942
MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES Y CULTO

La LEGACION DEL ECUADOR presenta sus más cumplidos agradecimientos al Ministerio de Relaciones Exteriores, por la información trasmitida por la Embajada de la República Argentina en Berlín, que se ha dignado darle a conocer en nota verbal de fecha 26 del corriente, relacionada con la situación económica que tienen en Alemania, los ciudadanos ecuatorianos señores Eguez y Flor.

Buenos Aires, Marzo 27 de 1942.

Buenos Aires, marzo 31 de 1942.

Agréguese a sus antecedentes.

MINISTERIO
RELACIONES EXTERIORES
31 MAR. 1942
Dirección
General Asuntos Políticos

Al MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

INDICE

105974 F. 149

FOLIO	FECHA	No.	PROCEDENCIA	OBJETO